# யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரி JAFFNA HINDU COLLEGE



## பர்சளிப்பு விழா PRIZE CIVING

பிரதம விருந்தினர்: திரு. த. முத்துச்சாமிப்பிள்ளே அவர்களும் அவரது பாரியாரும்

Chief Guests:
MR. & MRS. MUTTUSAMIPILLAI

24 - 10 - 1964.

### நிகழ்ச்சி நிரல்:

தேவாரம்

வரவேற்புரை: S. பரமராசா

அதிபரின் அறிக்கை

பரிசளித்தல்: திருமதி த. முத்துசாயிப்பிள்ளோ

சங்கீ தம்

தவேமையுரை: திரு. த. முத்துச்சாமிப்பிள்ளே

நன்றியுரை: Dr. P. சிவசேரதி

(காரியதசிரி, பழையமாணவர் யாழ். இந்துக்கல் ஜோரி)

கல்லூரிக் கீதம்

### கல்லூரி அதிபரின் அறிக்கை 1964

உயர் திரு. முத்துசாமிப்பின் இன் தம்பதிகளே! தாய்மார்கனே! பெரியோரே! இந்தப் பரிசளிப்பு விழாவிலே இந்துக் கல்லூரியின் சார்பில் உங்களணே வருக்கும் நல்வரவுகூறி மகிழ்ச்சியுடன் வரவேற்கிறேம்.

திரு. முத்துச்சாமிப்பிள்ளே தம்பதிகளுக்க நாங்கள் சிறப்பாக நல்வரவு கூறுகின்ளும். நீங்களிருவீ ம் இப் பாடசாலேயுடன் கொண்டுள்ள அந்யோன்னியமான நீடை நெடும் பாந்தவ்வியத்தை அளவிட்டுக் கூறுவதரிதென்றுலும் நாம்கூறும் இந்த வரவேற்பு அதனே எடுத்து விளக்கும் என்றே நம்புகிரேம்.

ஐய! சிறந்த ஒரு பழையமாணவன் என்ற முறையில் மாத்திர மன்றி இக் கல்லூரியின் விதிபை நிர்ணயித்து வழிநடத்துவதில் பெரும்பங்கு கொண்டுழைத்த ஒரு பெரியார் என்ற முறையிலே உங்களுக்கு நாம் நல்வரவு கூறுகின் குேம். இற்றைக்கு அரை நூற்குண்டுக் காலத்துக்கு முன்பிருக்தே இக்கல்னூரியில் ஒரு பாணவனுய், ஆசிரியனும், பழைய மாணவசங்கச் செயலாளனுய், அதிகாரசபைக்கமைந்த காரி உதரிசியாய், ஈற்றில் இதற்கும் இதன் கிளக் கல்லூரிகளுக்கும் முதல்வராகவே யிருந்த நீண்ட பல்லே துறைகளாயமைந்த தொடர்பு தங்களுக்குண்டு. என்றுமே நிணவை விட்டகலாத உயர்ந்த இத் தொடர்புபோன்ற ஒன்றைக்கொண்டு இத்துணே நீண்டகாலத்துக்கு அசையாத பக்தியுடன் தன் பழைய கல் அாரிக்குத் தொண்டாற்றும் பேறுபெற்ற பழைய மாணவரைக் காண்பதரிது. மனத்திட்பமும் கல்லூரியின் நன்மையொன்றே தறியாக் கொண்டு அதன் வளர்ச்சியிலே அயராதுழைக்கு பண் புங் கொண்ட ஒருவரைத் தன் பழைய மாணவளுகப் பெற்ற கல் அரியைக் காண்பதும் அரிதே.

இவையெல்லாம் ஏதோ சந்தர்ப்ப மகிழ்ச்சியினுல் கூறும் புகழுரைகளல்ல என்பதை நமது கல்லூரி என்னவாகுமோ என்ற ஏக்கத்தைத்தந்த அந்த அரசாங்க உடைமையாகிய காலத்தை மறவாதவர்கள் நன்கறிவர். அந்தக் காலத்திலே, தாங்கள் ஐரோப்பிய சுற்றுப் பிர**யாணத்தை** முடித்துக்கொண்டு வந்திருந்தபொழுது, பலாபலன் கீன நேர்வாராய்ந்தறிந்து தங்கள் மதி நுட்பத்தினுலும். பெருந்தன் மையினுலும் அச்சமயம் ஏற்பட்டிருந்த அவலமான சூழ் நிலேயினின்றும் இக்கல்லூரியிணக் காப்பாற்றி இன்று ஓர் அரசாங்க பாடசாலேயாக மிளிரும்படி செய்து கைவத்தீர்கள்.

இந் துக்கல் லூரியின் போ தருமுறையிலமைக யாழ்ப்பாண திருந்த சமய கலாசார பாரம்பரியத்தை இந்த மற்றம் குறைவு படுத்தி விடப்போகிறதே யென்று குறை கூறுபவருமிருக்கக் கூடும். ஆனுல் பாடசாலேகளே அரசாங்கம் தவி நுடைமை யாக்கிக் கொண்ட பின் அத்தகையதொரு தாழ்வு மனப்பான்மை வெறும் பொய் யானது என்பதை அநுபவவாயிலாக நாமின்று உணர்ந்துள்ளோம். அப்படித்தான் அது இருந்தாலும், சைவபரிபாலன சபைக்குத் தாங்கள் தூறை மதாங்கிவருவதும், அதனேக் சௌரவப்படுத்தி மதுரையாதீனம் ''சிவ**ெகறிக் காவ**லர்'' என்று தங்களுக்குச் சிறப் புப் பட்ட மீந்ததனு லும். கியாயசபையில் தங்களுக்கிருக்கும் பெரு மதிப்பினுலும், இந்து சமயத்தில் எது போற்றுதலுக்கு ரியதோ, சமூ கத்திலெது புனிதமானதோ அவை தங்களால் உயர்வடைவது கண்டு, நாஸ்திகம் அராசகம் என்ற தீயசக்திகள் அணுகாமற் காக்கலா மென்று நல்ல இந்து சமயத்தவர்களும் கியாயம், ஒழுங்கு என்ப வற்றைப் பேண விரும்புகிறவர்களும் நம்பிக்கையடைவர் என் பது திண்ணம்.

அம்ம! தாங்களும் இன்று இங்கே பிரசன்னமா யிருப்பது நமக் கெல்லாம் பெருமைதரு தொன்று தம். இந்துக் கோட்பாடுகளி லும் பழக்க வழக்கங்களிலும் தளராத பற்றுக்கொண்ட உயர்குடித் தோன்றிய தாங்கள் இக்துப் பெண்ணினத்திலே காலம் காலமா யூறிவத்த பக்திக்கும் பெருந்தன்மைக்சம் ஓர் எடுத்துக்காட்டாக விளங்குகின்றீர்கள். புகழுக்குரிய தங்க ளருங் கணவது டைய கண்டிப்பான வாழ்விலே தயாவென்னும் பண்பும் குழையச்செய்யத் தங்களிடங் குடிகொண்டுள்ள அவ்வரிய குணங்கள் பெரிதும் பயன் படுகின்றன என்றுல் மிகையாகாது.

பிறவேஃலகள் பலவற்றுக்கு மிடையே நம்மையும் கௌரவப் படுத்தி இவ்விழா சிறக்க இன்று இங்கே நீங்களிருவரும் பிரசன்னமா யிருக்க உடன்பட்டமைக்காக நாம் பெரிதுங் கடமைப்பட்டவர்க ளாவோம். பரிசுகளே வழங்குதல் வழங்குபவருக்குக் களேப்பாக இருக்கு மென்ருலும் பெற்றுக்கொள்பவர்களுக்கு உள்ள நிறைவைத் தந்து, பார்த்துக்கொண் டிருக்கு மேணேபோர்க்கு ஊக்கமளிக்கக் கூடியதன்ரே? ஆதலால் பரிசுகளே வழங்குமிக் களேப்பான பணியை மனமுவந் தேற்றுக்கொண்ட அம்ம, தங்களுக்கு நாம் சிறப்பாக நன்றிக்கடன் பூண்டவர்களாவோம்.

சென்ற பரிசளிப்பு விழாவின் பின்னர் இக்கல்லூரியில் நிசழ்ந்த பலவிதமான வேலேகள் சாதனேகள் பற்றி அறிக்கை சமர்ப்பிக்கப் பு கழுன் கடந்த ஐூன் மாதத்தில் இளப்பாறிய எங்கள் முன்னேநாளதிபர் திரு. சி. சபாரத்தினமவர்க ளாற்றிய அரும் பெருஞ் சேவை களுக்காக அன்னுருக்கு என து® இதயபூர்வமான அஞ்சலியைக் கூற விழைகிறேன். இன்று இங்கே பிரசன்னமா யிருக்கும் பிரதம விருந் தினரைப்போலவே திரு. சபாரத்தின மவர்களும் இக் கல்லூரியுடன் நீண்ட காலம் தொடர்பு கொண்டவரா யிருக்கின்றுர், ஒரு மாணவ க ஆரம்பித்து உதவியாசிரியர், உப அதிபர். அதிபர் என்று அத் தொடர்பின் இறுசப் பிணேத்து இக் கல்லூரியின் வளர்ச்சியினுலும். விருத்தியினுலும் ஈழத்திருநாட்டில் இணையற்ற பெரும் இந்துக் கலேக் கூடமாக இன்று விளங்கச் செய்ததில் அவரும் பெரும் பங்கு கொண்டுள்ளார்.

கடந்த பல வருடங்களாக யாழ்ப்பாண இந்துக்கல் லூரிக் கமைந்த அதிபர்கள் வரிசையை நோக்கும்போது கல்லூரி நல்ல பாக்கியம் செய்ததென்றே கூறவேண்டும். அவ்வதிபர்கள் ஒவ் வொருவரும் பல்வேறு துறைகளில் பிரவேசித்து வந்தனர். கூட்டத்தில் திரு. சபாரத்தின மவர்கள் பொறுமையும், அயராத உழைப்பும், நுணுகி யாராயுக் திறமையுங் கொண்டு தம் கடமை யைத் திரம்பட ஆற்றித் தனக்கெனச் சிறந்ததோரிடத்தைப் பெற் றுத் தாரகைபோல் விளங்குகின்ருர். மற்றும் வைபவங்களிற போல இன்றும் இந்த விழாவில் வந்து கலந்துகொண் டிருப்பது அவர் தமது பழைய கல்னூரியின் பெருமையிலும் அபிவிருத்தியிலுங் கொண்டுள்ள குன்றுத ஊக்கத்துக்கோர் எடுத்துக்காட்டாகும். அவர் இஃாப்பாறிய சமயத்தில் கொழும்பிலும் இங்கும் அவருக்காக எடுக் கப்பட்ட மகத்தான பிரிவுபசார விழாக்களின்பின் இப்பொழுது நான் ஏதாவது கூறுவதானுல் அது அசந்தர்ப்பமாகப்படும். எனினும் சிறந்த ஓர் ஆசிரியராகவும் அதிபராயுமிருந்த திரு, சபாரத்தின மடிர்களுக்கு ஒரு மாணவனைகவும் உடனுசிரியனுசவும் இருந்து என் அஞ்சலியைச் செலுத்தக்கூடிய பாக்கியத்தை எனக்களித்த இறை வின மனமார இரைஞ்சுவதற்கு இச்சந்தர்ப்பத்தைப் பயன்படுத்திக் கொள்ளுக்றேன். உண்மையில் இடைக்காலம் எனக் கருதவேண்

**டிய** இக்காலத்திலே இக்கல் லூரியின் நிர்வாகம் எதுவித குறைவு மின்றிச் சுழகமாக இயங்கிவருகிறதென்றுல் அது அவருடைய நிர்வாகத் திறமைக்குப் போதிய சான்று கும்.

பாடசாலேகள் தேசீயம்யமாகினுல் பெற்றுர், பழைய மாணவர். அபிமானிகள் என் றித்திறத்தோரின் தொடர்பு அற்றுவிடுமென்ற காரணமற்றதோர் அச்சம் பெரிதும் ஙிலவிவரும் இந்நாட்களில் பாட சாலேச் சமூகம் பாடசாலேயுடன் எவ்வளவு கெருங்கிய தொடர்ப கொண் டிருக்க முடியும் என்பதையும் அரசாங்கம் பாடசாஃயின் பராம்ரிப்புக்கும் அபிவிருத்கிக்கும் தெய்யும் பணியில் தாமும் எந் தெந்த வகையில் உதவிசெய்ய முடியும் என்பதற்கும் திரு. சபாரத் தின ம்வர்களின் இடையீடுபடாத அபிமானம் பெரியதோர் எடுத்துக் காட்டாய் விளங்குகின்றத. பாடசாஃச் சமூகததுக்கும் அரசொங் கத்துக்கு மிடையில் இத்தகையதோ ரொருமைப்பாடு எத்துணேப் பயனளிக்க வல்லதென்பதைத் தெரிந்துகொள்வதற்கு இப்பொழுது பாடசாலேயைச் சுற்றி நோக்கினுல் போதுமானது. குரிய பழைய அதிபர்களுள் ஒருவருடைய பெயரைத் தாங்கி மிற்கும் இதோ, இந்த மண்டபமே சாட்சி ஆசிரியர்கள், பழைய மாணவர் கள், அதிகாரசபையினர், மாணவர்கள், அபிமானிகள், அரசாங்கக் கல் விப் பகுதியினர் என் றித்திறத்தார் பலருடைய சிறந்ததொரு கூட்டுமுயற்சியாக இது விளங்குகிறது. இன்னும் சொல்வதென் ருல் இம்பண்டபத்தின் பெரும் பகுதி வேலேயைப் பாடசாலேச் சமுகமே செய்திருக்க, ஈற்றில் குறைவேலேகளேப் பூர்த்திசெய்யும் பணியில் அரசாங்கமும் முன் உந்துள்ளது.

எவ்வாரு பினும் இக்காட்டிலுள்ள சகல பாடசா கேரும் இதே முறையில் இயங்கினுல் தான் தேசீயகல் வித் திட்டத்தின் லட்சிய கிலேயைச் காணலாமென்பது கருத்தன்று. இக்தக் கூட்டு முயற்சி முறையை ஆநுசரிப்பது சாத்தியமானுல் இனிமேல் கிலேமையை மாற்றிப் பேரும் பான்மையான வேலேயை அரசாங்கம் ஏற்றுக் கொள்ள, பாடசாலேச் சமூகம் சிறுச்சிறு பணிகளேச் செய்வதா யிருக்கவேண்டும். அதாவது, பாடசாலேகள், தளபாடங்கள், ஆசிரி யர்கள் ஆதியாம் வசதிகளே அரசாங்கம் கொடுத்துதவி, பொதுவான கொள்கைத் திட்டமொன்றையும் வகுத்துவிட, பாடசாலேயின் பாரம்பரியத்துக்கும் சமூகத்தின் தேவைகளுக்கும் ஏற்ப அவற்றை ஏற்றுப் பயன்படுத்தப் பாடசாலேச் சமூகம் முன்வரவேண்டும், முப்பதாண்டுக் காலத்துச்கு மேலாக சர்வஜன வாக்குரிமையையும், ஏறக்குறைய இருபதாண்டுக் காலம் இலவசக் கல்விச் சலுகையையும்

அநுபவித்த ஒரு நாட்டின் பாடசாலேச் சமூகங்களிடையே இதணே எதிர்பார்ப்பதில் தவறில்‰யென்றே கருதுகிறேன்.

தம்மைச் தூழ்ந்த ள்ள நாட்டின் நிலேமையை நன்கறிந்து, நமது இளஞர்களே எதிர்நோக்கியிருக்கும் இடர்ப்பாடுகளே உண்மையாக உணர்ந்துள்ள பாடசாலேச் சமூகத்தைப் பார்த்து, இந்துக்கல்லூரியி லுள்ள எமக்குமாத்திரமன்றிக் கல்விப் போதணேயுடன் தொடர்பு கொண்ட அணவர்க்குமே மன உளேச்சலேத் தரும் ஒரு பிரச்சிணக்குத் தீர்வுகாணவேண்டிய பணி உங்களுக்குண்டு என்று சுட்டிக் காட்ட விரும்புகின்றேன். மாணவர்களே இரண்டு பிரிவாகப் பிரித்துக் கலேப்பகுதியென்றும் விஞ்ஞ்சனப்பகுதியென்றும் பாகுபாடு செய் வதனை லேற்படும் பிரச்சிண்தான் அது.

கைத்தொழில் விருத்தியே தேசீய அபிவிருத்திகளுக் கெல்லாம் வழிகாட்டி வழிகூட்டி நிற்கும் இந்த யுகத்திலே விஞ்ஞானக்கல்வி தனக்கெனச் சிறப்பான ஓரிடத்தை வகுத்துக்கொண் டிருக்கிறது. இந் நிலையில் விஞ்ஞானப் பிரிவு மாணவர் என்ற பாகுபாடு ஆற்றல் வாய்ந்ததாகக் கருதப்படுவ தியற்கையே. கேம்பிரிட்ஜ் பிறின்ஸ்டன் போன்ற சர்வகலாசாலேகளில் ஆராய்ச்சித்துறையில் ஈடுபடுத்தா விட்டாலும் அது மருத்துவத்துறையில் நேரயி லொன்றிலோ அல்லது பொறியியல் துறையில் ஆக்கமுயற்சியான தொழிலோன றிலோ அவாகள் ஈடுபட்டுழைக்க வாய்ப்பளிக்கிறது. ஆனை பாடசாலேயிலுள்ள கலேப்பிரிவின் கதி யென்ன? பொதுஜன சேவை முதலாக் துறைகள் யாவும் வேலேயில்லாத் திண்டாட்டம் என்னும் தீராநேரயின் லடைபட்டுக் கிடக்கும்போது கலேப்பிரிவு என்பது ஒருவகையிலும் பொருத்தமற்ற வீண் பிரிவாகிக் குறிக்கோனற்று ஸதம்பித்துத் தேங்கிப் படிப்பவர்களுக்கும் படிப்பிப்பவர்களுக்கும் உள்ளச் சோர்வையல்லவா ஏற்படுத்துவதா யிருக்கிறது.

நாள்தோறும் முன்னேறிவரும் உற்பத்தி வேலேகளுக்கு விஞ் ஞானமும் தொழில்நுட்ப அறிவும தேவைப்படுகின்ற இக்காலத்திலே விஞ்ஞானம் தொழிலநுட்பம் என்பவற்றில் பயற்சு பெறறவர் களுக்கே மதிப்பு ஏற்பட்டுவரும் இக்காலத்திலே — பொதுக்கலவி யைப் பெற்றவர்களுக்கு உத்தியோகம் கிடைப்பதற் கரிதாயிருக்கும் இக்காலத்திலே — சமூகச் செழிப்பை இல்லாமற் செய்வது மாத்திர மன்றி இளம் உள்ளங்களில் விரக்தியை, வெறுப்பை. அவ நம்பிக் கையை ஏற்படுத்தும் இத்தகைய பிரிவு ஒன்றைப் பிரித்து வைப் பது அறிவீனமும் கண்முடித்தனமுமானது; கொடிய குற்றமானது என்றுகூடச் சொல்லலாம். தற்கால வாழ்க்கை முறையிலுள்ள மயக்கமான நிலேயிலே எதிலும் சிறப்பு அறிவு — அதாவது நிபுணத்துவம் — தேவைப்படு கிறது. வாழ்க்கையில் சிறப்பு அறிவு தேவைப்படும்போது பாட சாலேகளில் பாடப்பிரிவுகள் தோன்றவேண்டி யிருக்கிறது. அப்படிப் பிரிவு செய்யும்போது மாணவரிடையே இயல்பிலே காணப்படும் சில ஆதாரமான கெட்டித்தனங்களேக் கருத்தில் கொள்ள வேண்டி யேற்படுகிறது. அதனுல் எல்லாப் பிள்ள களும் விஞ்ஞானப் பயிற்சிக்கு ஏற்றவர்களாக மாட்டார்கள் என்று முடிவாகிறது.

இந்த ரீதியில் பேசுவது வெளிப்பார்வைக்கு நியாய வரம்புக் குட்பட்டதாகவே தோன்றினுலும், மாணவ சமூகத்தில் அரைவாசிக் கும் அதிகமானவர்களே ஏதோ ஒரு குருட்டு மார்க்கத்தில் செலுத்தி அவர்களுக்கோ, அன்றி அவர்கள் வாழும் சமூகத்துக்கோ ஒருவித நம்பிக்கையு மில்லாமல் செய்வதாகிய அநியரயச் செயலிலன்றே போய் முடிகிறது.

எனவே, உலகில் இன்று மிக முன்னேற்ற மடைந்துள்ள நாடு களேப் பார்த்து அங்கெல்லாம் நம் நாட்டைவிடப் பெருமளவிலிருந்த இத்தகைய பிரச்சிணகளே எவ்வாறு தீர்த்துக் கொண்டனர் என் பதை அறியும்வண்ணம் கல்வித்துறையி லிடுபட்டிருக்கும் நம் பெரியார்களேப் கேட்பதில் தவறில்லேயே? அந்நாடுகளிலுள்ள போதன முறைகளில் ஒரு சிலவற்றை நாமும் கைக்கொண்டு மகிழ்ச்சியும் பயனும் அபிவிருத்தியும் தரவல்ல தொழில் நுட்ப விஷயங்களில் பாடசாலே மாணவரணவர்க்குமே பயிற்சியளிப்போ மானுல் தேசாபிமானமும் தன்னம்பிக்கையும் வளர வழி செய்தவர் களாக மாட்டோமா?

இக் கேள்விகள் எல்லாம் வாக்கலங்காரமான மேடைய் பேச்சுக் களாக இருந்துவிடக்கூடா தேன்பதே நமது கருத்தாகும். மனத் தைக் கவரும்வகையில் மற்றுமொரு வெள்ளே யறிக்கையிலே இவ் விஞக்களுக்கு விடை காண்பதோடு நின்றுவிடாமல், சாதனே யிலே காட்டி, அவற்றிற்கான கணேக்கூடங்கள், தளபாடங்கள். சாதனங்கள், அந்தவகையிற் பயிற்சிபெற்ற ஆசிரியர்கள் எல்லாம பெருக வழிசெய்யவேண்டும். அப்படியே உத்தியோக வசதிகளும் செய்து அவற்றைச் சமுகம் ஏற்றத்தாழ்வு கருதாமல் ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடிய முறைகளும் செய்யவேண்டும். மேனே கூறியவற்றையெல்லாம் இந்த இடத்துக்குப் பொருத்தி மாகவும், நமது இந்தக்கல்லூரிக்கு எது அத்தியாவகியமானது என் பதற்குமேற்ப மொழிபெயர்த்துக் கூறுவதானுல். பாடசாலேகளே அரசாங்கம் எடுப்பதற்கு முன்னமே அத்திவார மிடப்பட்டு இன்று அரை குறையாக நிற்கும் விஞ்ஞான ஆய்கூடம் கட்டி முடிக்கப் பட வேண்டும் என்ற வேண்டுகோளாக வருகிறது. குமாரசுவாமி மண்டபத்தை இத்துணேச் சிறப்பாகப் பூர்த்திசெய்து தந்த அரசாங் கடை, இக்கல்லூரியின் நன்மைக்கு மிகவுமின்றிமமையாத இதனேக் கண்டிப்பாகச் செய்து தரும் என்றே நம்பு திரும்.

இவ்வருட எல்ஃயில், எங்கள் கல்லூரியின் செயற்றிறம் பற்றிய அறிக்கையை உங்கள்முன் சமர்ப்பிக்கின்றேன்.

எங்கள் கல்லூரியில், மாணவர்களின் எண்ணிக்கையைப் பொறுத்த அளவில் மாற்றம் அதிகமாக ஏற்படவில்லே. கனிஷ்ட இடைநிலப்பகுதி (Jr. Secondary) 547, உயர்நிலே விஞ்ஞானப் பகுதி 575, உயர்நிலேக் கலேப்பகுதி 248 எனப்படும் மூன்று பகுதிகளிலும் மாணவர் எண் ணிக்கை 1370. இடப் பிரச்சினயும், ஆசிரியர்கள் போதாமையும். மேலும் மாணவர்களேச் சேர்த்துக்கொள்ள இடந்தருவனவாக இல்லே, இக் காரணத்தினல், பல மாணவர்களின் மனுக்களே நிராகரிக்கவேண்டி யிருப்பது பெரிதும் மன வேதனேக் குரியதாகும். மாணவர்களேத் தெரிவுசெய்யுங்கால், 'பெற்ரேர்களுக்குத் தெரிந்தவர்கள்' என்பதைவிட, மாணவருக்குத் தெரிந்திருப்பதுதான் கணிக்கப்படுகிறது என்பதைப் பெற்ரேர்களுக்கு உறுதியாகக் கூற விரும்புகிரேம்.

### அலுவலகக் கட்டடம்

இவ்வருடத் தொடக்கத்தில் இக் கட்டடத்தில் குடியேறினேம். இதுபற்றிய சிந்தனே, செயல் யாவும் எங்கள் இரோப்பாறிய அதிபர் திரு. சி, சபாரத்தினம் அவர்களின் அயரா உழைப்பாகும். இக் கட்டடத் துக்கு "சபாரத்தின மண்டபம்" எனப் பெயர் சூட்டப் பழைய மாணவர் சங்கம் எடுத்துக்கொண்ட தீர்மானம் மிகப் பொருத்தமானதாகும்.

இக்கால எல்ஃயில் ஆரசாங்கம் உதவிய ரூபா 47,000/ த்தைக் கொண்டு குமாரசுவாமிமண்டபத்தைப் பூரணப்படுத்தும்வேஃ பிரதானமாக மேற்கொள்ளப்பட்டது. பல்வேறு இடர்களினிடையே, குறிக்கப்பட்ட கால எல்ஃயுள் இவ்வேஃயை நிறைவேற்றிய பெற்குர் ஆசிரிய சங்கக் கட்டடக் குழுவினருக்கு நாங்கள் என்றும் கடப்பாடுடையோம். இக் கட்டட வேஃயைச் செவ்வனே மேற்பார்த்து உதவிபுரிந்த எங்கள் பழைய மாணவன் திரு, S. பொன்னம்பலம் அவர்களுக்கும், மதிப்பிற் குரிய விடுதி அதிபர், திரு. K. S. சுப்பிரமணியம் அவர்களுக்கும் எங்கள் மனமார்ந்த பெருநன்றி உரியதாகும். பூர்த்தியாக்கப்பட்டுச் சிறப்புடன் விளங்கும் இம்மண்டபம் இவ்வளவுகாலமும் அங்கிருந்த ஆறு வகுப்புகளுக்குப் பிறிதோர் இடம் தேடும் படலத்தை உருவாக்கியுள்ளது. இந்தச் சந்தர்ப்பத்திலே, சில ஆண்டுகட்குமுன் எங்கள் பிரதம விருந்தினரால் கல் நாட்டப்பட்ட விஞ்ஞானகூடக் கட்டபுப் பணியைத் தொடர்ந்து நடத்த வேண்டிப் பொருளுதவிக்காகப் பாடசாலேச் சமூகத்துக்கு முன்பு யான் விடுத்த வேண்டுகோளே மீண்டும் விடுப்பதோடு, அரசாங்கமும் பொதுமக்களும் எங்கள் வேண்டுகோளுக்குச் செவிசாய்ப்பார்கள் எனவும் எதிர்பார்க்கிறேன். இவ்வாண்டில் விஞ்ஞான உபகரணங்களுக்குச் செல விட்ட தொகை ரூபா 10977–27.

### ஆசிரியர்கள்:

1946-ம் ஆண்டு தொடக்கமாக, ஆரவாரமின்றி, அமைதியாகத் தன் கடமையைச் செவ்வனே செய்த சித்திரக்கலே ஆசான் திரு. P. குமார சுவாமி அவர்கள் சென்றதவணே ஓய்வு பெற்றுள்ளார்கள். அவருடைய ஓய்வுகாலம் மகிழ்ச்சியும், அமைதியும் நிறைந்ததாகுக, என வாழ்த்து கிழேம், கடமை யுணர்ச்சி நிரம்பிய ஆசிரியர்களான திருமதி ம. கிந்த சாமி அவர்களும், திரு P. இராசேந்திரம் அவர்களும் இவ்வருடத்து இரண்டாம் பருவ இறுதியில் மாற்றலாகிச் சென்றுர்கள். திருமதி ம. கிந்தசாமி அவர்கள் பத்தொன்பது வருடங்களும், திரு. P. இராசேந்திரம் ஒன்பது வருடங்களும் தொண்டாற்றி யுள்ளார்கள். இருவரும் தங்கள் முறை பிறழா நெறியினுலும் மாணவர்கள்பால் வைத்த கருணயினுலும் மாணவர்களின் நம்பிக்கையைப் பெரிதும் பெற்றவர்கள். எங்கள் நன்றி யும் வாழ்த்தும் அவர்களுக்கு உரியதாகுக.

திரு. S. நமசிவாயம் B. Sc. அவர்கள் ஆசிரிய பயிற்சி பெறுவதற் காக இம்மாதம் இலங்கைப் பல்கலேக்கழகம் சென்றுள்ளார். திருவாளர் கள் K. சோமசுந்தரம் (வரைதல் ஆசிரியர்), திரு. K. K. காசிப்பிள்ளே (ஆசிரிய பயிற்சி), திரு. S. A. பொன்னம்பலம் (சைவப் புலவர், இலங்கைத் தமிழ் டிப்புளோமா), திரு. K. கணபதிப்பிள்ளே (சைவப் புலவர், இலங்கைத் தமிழ் டிப்புளோமா) ஆகியோர் வருகைக்கு மகிழ்கிரும். ஒருவருடத்துக்குமேலாக லிகிதராகக் கடமையாற்றிய திரு. M. நடராசா அவர்கள், யாழ்ப்பாணம் பரமேஸ்வரக் கல்லூரிக்கு மாற்றப்பட்டுள்ளார். இவ்வருடத் தொடக்கத்தில், கடந்த மார்கழிமாதம் விலகிய திரு. S. சிவபால சுப்பிரமணியத்தின் இடத்தில், திரு. M. சந்திரசேகரம் விளே யாட்டு மைதான உதவியாளராக நியமனம் பெற்ருர்,

### சமய கலாச்சாரப் பணிகள்:

இப்பணிகளே இயைவித்து நடாத்தும் இந்து வாலிபர் சங்கம் சிறப் பாக விஞ்ஞான மாணவரிடையே சமய நோக்கத்தைப் புகுத்த முனேந் தமை குறிப்பிடத்தக்கது. சமயகுரவர் குருபூசைத் தினங்களில், அவரவர்கள் வாழ்வையும் தொண்டையும் ஆய்வுக்கண்ணேடு நோக்கி நடாத்தப்பட்ட விவாதங்களில் ஆசிரியர்களும் மாணவர்களும் பங்கு பற்றினர். சிறப்பாக திருஞான சம்பந்தர் குருபூசைத் தினத்தன்று வண்ண வைத்தீஸ்வர வித்தியாலயத்துடன் நடத்திய கருத்தாங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. சமய அனுட்டானங்களேக் கவர்ச்சியும் கருத்தும் உடையனவாக்க வேண்டப்படும் ஆற்றல் மாணவரிடையே நிறைய உண்டு என்பதை அக் கருத்தரங்கம் வெளிப்படுத்தியது, வழமைபோல, மகாசிவராத்திரி, நவராத்திரி, திருக்கேதீஸ்வரத் திருவிழா, காந்தி ஐயந்தி, திருவள்ளுவர்விழா, பாரதிவிழா முதலியனவற்றில் மாணவர்கள் ஆர்வத் துடன் பங்குபற்றினர்கள்.

கொழும்பு விவேகானந்த சபையாரால் நடாத்தப்படும் சமயபாடப் பரீட்சைகளில் (164) நூற்றியறுபத்தினுன்கு மாணவர்கள் தோற்றி, முதல் வகுப்பில் சித்தியெய்திய ஒருவர் உட்பட எழுபத்தைந்துபேர் சித்தியடைந்தனர். இத்துறையில் மாணவர்களேச் செவ்வனே இயக்கும் இந்து வாலிபர் கழக காப்பாளர் திரு. V. E மூர்த்தி அவர்களுக்கு நாம் எள்றும் நன்றியுடையோம்.

### சங்கங்கள்:

பல்வேறு கழகங்களும் சங்கங்களும் வழமையான ஊக்கத்தோடு செயலாற்றின. சிறப்பாக, சரித்திர குடிமையியற் சங்கம், எங்கள் ஆசிரியர்களுள் ஒருவரான திரு. இ. மகாதேவா (தேவன் — யாழ்ப்பாணம்) அவர்களால் எழுதப்பட்ட, "ஆவது பெண்ணுலே" என்ற நாடகத்தை வெற்றிகரமாக மேடை ஏற்றியது. இச்சங்கம் இலங்கையிலுள்ள சரித் திரப் பிரசித்தி வாய்ந்த இடங்களுக்குக் கல்விசம்பந்தமான ஒரு சுற்றுப் பிரயாணத்தையும் ஒழுங்கு செய்தது. விஞ்ஞானக்கழகம் மூன்ரும் வருடக் கருத்தரங்கில், "சாதிக்கட்டுப்பாடு" என்ற பொருளபற்றி விவா தித்ததோடு ஒரு விஞ்ஞான ஆய்வுச் சுற்றுப் பிரயாணத்தையும் நடத்தி யது. இவ்விவாதத்தில் பிரதான பங்கெடுத்துக் கொண்டவர்கள் இலங் கைப் பல்கலேக்கழக இளப்பாறிய கல்வி விரிவுரையாளர் திரு. கு. மேசையா அவர்களும், வைத்திய கலாகிதி ப. சிவசோதி (எங்கள் பழைய மாணவர்) அவர்களுமாவர். இக்கழகம் இக் நடைமுறை வருடத்தில் விஞ்ஞான சஞ்சிகை ஒன்றை வெளியிடுவதுபற்றி ஆலோசித்து வரு கிறது. இரண்டாம் தவணேயின் முதற் பகுதியில் மிகப் பயன்படக்கூடிய திரைப் படக்காட்சி யொன்றை அமெரிக்க தூதராலயம் நடாத்தியது இக்கால எல்ஃயில், புவியியற்சங்கம், தமிழ்ப் பேரவை, திரைப்படக், கழகம், இளம் விவசாயிகள் கழகம் என்பன தங்கள் வழமையான முறை யில் செயற்பட்டன. இக் கழகங்களின் சேவை பாடசாலே வாழ்க்கையில் ஒரு முக்கியமான பகுதி என்பதை மறக்கமுடியாது.

### இந்து இளேஞன்:

ஒவ்வொரு வருட முடிவிலும் மாணவர்களால் வெளியிடப்படும் இச் சஞ்சிகை தாம் குன்ருமல் விளங்கி வருகின்றது. அடுத்த ஆண்டில் கல்லூரியின் எழுபத்தைந்தாவது வருட நிறைவை யொட்டி ஒரு விசேட இதழை வெளியிடுவதற்கான ஒழுங்குகளேச் செய்து வருகிறேம்.

### நூல்கிலேயம்:

வித்தியா பகுதியினர் அளித்த நன்கொடை ரூபா 5000 த்தைக் கொண்டு விஞ்ஞானம், தமிழ் ஆகிய துறைகளில் 701 நூல்கள் சேர்க் கப் பட்டுள்ளன. ''குளூலியா'' கலேக் களஞ்சியங்கள் பத்தினேத் தந் துதவிய அமெரிக்க தூதராலயத்துக்கு எமது நன்றி உரியதாகுக. சென்ற விடுமுறை நாட்களில் நூல்நிலேய இருப்புக் கணக்கெடுக்கப் பட்டதோடு தவறிய புத்தகங்களேத் தேடும் முயற்சியும் பிரதானமாக மேற்கொள்ளப் பட்டது. நூல்கிலேயத்தை ஒழுங்குபடுத்துவதில் விடுமுறைகாள் முழுவதும் தீவிரமாக உழைத்த நூல்கிலேய கிர்வாகக் குழுவிற்கும் ஆசிரியர்களுக் கும் நாங்கள் என்றும் கடமைப் பட்டுள்ளோம்.

### விடுத்சாமே:

அடுத்த ஆண்டிற்கு விடுதிச்சாலேயில் இடங்கேட்டு வந்திருக்கும் மனுப்பத்திரங்களின் பெரும் தொகைபை மோக்கும்பொழுது எங்கள் விடுதி அதிபர் திரு. K. S சுப்பிரமணியம் அவர்களினதும், உதவியாளர் கிரு. К. நமசிவாயம் அவர்களினதும் கண்காணிப்பின்கீழ் விடுதி உணவின் தரமும் ஒழுங்கு முறையின் திறமும் மிக உன்னதமானவை என்பது வெளிப்படையாகின்றது. விடுதி மாணவர்களிடையே ஒற்றுமை யையும் ஒழுங்கையும் வளர்க்க முன்று சங்கங்கள் இயங்குகின்றன இவ்வாண்டு நிகழ்ச்சியில் மிக முக்கியமானது 'H. S. C. விடுதி மாணவர் ் சங்கம் நடத்திய விருந்தாகும். இவ்விருந்தில் எங்கள் கல்லூரிப் பழைய மாணவமணியாகிய வருமானவரி இலாகா முதல்வர் திரு. S. சிற்றம்பலம் அவர்கள் பிரதம விருந்தினராகக் கலந்துகொண்டார். இன்று நம் விடுதிச் ்சாலேயில் இருநூற்றைம்பது மாணவர்கள் இருக்கிருர்கள்.

### பாடசாவேச் சிற்றுண்டிச்சாவே:

பல்லாண்டுகளாகப் பெரிதும் விரும்பப்பட்ட இச்சிற்றுண்டிச்சால சென்ற மாசி மாதம் ஆரம்பிக்கப்பட்டு ஆசிரியர்களாலும் மாணவர்க ளாலும் சிறப்பாகப் பயன்படுத்தப்படுகின்றது. விளேயாட்டு

### உதைபந்தாட்டம்:

எங்கள் மேற்பிரிவு உதைபந்தாட்டக் கோஷ்டி நான்கு நட்புறவ அட்டங்களும் மூன்று போட்டி ஆட்டங்களும் ஆடி, இரண்டு ஆட்டங் களில் வெற்றியும் ஒன்றில் தொல்வியும் பெற்றது. 'A I' பிரிவில் ளங்கள் கோஷ்டியினர் இறுதி ஆட்டத்தில் மாத்திரம் தோல்விகண்டனர். எங்கள் கீழ்ப்பிரிவு உதைபந்தாட்டக் கோல்டி நான்கு நட்புறவு ஆட் டங்கள் அடி, இரண்டில் வெற்றியும், ஒன்றில் சமஙியேயும், ஓர் ஆட் டத்தில் தோல்வியும் பெற்றது. இக்கோஷ்டியினர் ஆடிய நான்கு போட்டி ஆட்டங்களில் இரண்டில் தோல்வியும் ஒன்றில் சமநிலேயும் ஓர் ஆட்டத்தில் வெற்றியும் ஈட்டினர்.

### ·கிறிக்கெட்'':

எங்கள் மேற்பிரிவுக் 'கிறிக்கெட்' கோஷ்டியினர், விளேயாடிய எட்டு அட்டங்களில் முன்றில் தோல்வியும் இரண்டில் சம நிலேயும் முன்றில் வெற்றியும் ஈட்டினர். இந்திய உயர்நிலேப்பள்ளி மாணவர்கள் கோல்டி யடன் விளயாடிய யாழ்ப்பாணப் பாடசாலகளின் கோல்டியில் எங் கள் 'கிறிக்கெட்' வீரர்களான ச. சோதிலிங்கமும், க சத்தியானந்த னும் இடம்பெற்றுப் புகழீட்டினர் எங்கள் கீழ்ப்பிரிவுக் "கிறிக்கெட்" கோல்டியினர், முதலிடம் பெருவிடினும், தாம் விளேயாடிய மூன்று பே ட்டி ஆட்டங்களில் இரண்டில் சமஙிலேயும் ஒன்றில் வெற்றியும் பெற் றுத் தோல்விகாணு வீரர்களானர்கள்.

### உடலுறுப்புப்பயிற்சி ஆட்டங்கள் (Athletics):

யாழ்கள்ப் பாடசாலேகளின் விளேயாட்டுச் சங்கத்தாரால் நடாத்தப் படும் விளேயாட்டுப் போட்டியில் எங்கள் கோஷ்டி இரண்டாம் இடக் தைப் பெற்றது. அஞ்சலோட்ட வெற்றிக்கு வழங்கப்படும் 'டியனப் போட்டிக் கேடயத்தை' எங்கள் கல்லூரி இரண்டாம் வருடமும் தொடர் ந்து பெற்றுள்ளது. எங்கள் விளேயாட்டு வீரர்களில் மேற்பிரிவிலும் கீழ்ப்பிரிவிலுமிருந்து ஒவ்வொருவர் அகில இலங்கைப் பாடசாலே வின

யாட்டுப் போட்டியில் பங்குபற்றினர். எங்கள் கல்லூரி இல்லங்களின் போட்டி, வடபகுதி வித்தியாதிபதி திரு. S. தணிகாசலம் அவர்களின் தூலையில் நடந்தது, நாகலிங்க இல்லம் முதலிடம் பெற்றது.

### உடற் பயிற்சீப் போட்டி (P. T. Competition):

கல்வீப்பகுதியினரால் நடாத்தப்பட்ட உடற்பயிற்சிப் போட்டியில் பத்தொன்பது வயதுக்குட்பட்ட மேற்பிரிவினரும் பதிறை வயதுக்குட்பட்ட மேற்பிரிவினரும் பதிறை வயதுக்குட்பட்ட இடைநிலேப் பிரிவினரும் இரண்டாவது வருடமாகத் தொடர் ந்து முதலிடத்தைப் பெற்றனர். இந்த இரு பிரிவினரும் கடந்த ஜுலே மாதம் கண்டியில் நடந்த அகில இலங்கைப் பாடசாலேகளின் உடற் பயிற்சிப் போட்டியில் பங்குபற்றினர்கள். விளேயாட்டுத்துறைப் பொறுப்பாளர் திரு. P. தியாகராசா அவர்களேயும், உதவிப் பொறுப்பாளர் திரு. P. ஏகாம்பரம் அவர்களேயும் பாராட்டுகிளும்.

### படைப் பயிற்சி(Cadeting):

இவ்வாண்டு எங்கள் படைபயில் குழுவினர் திறமையுடன் விளங்கு கின்றனர், இவ்வாண்டு தியத்தலாவையில் நடந்த கனிஷ்ட படைபயில் வோர் பாசறைப்பயிற்சியில் நான்காவது இடத்தைப் பெற்றனர் வட பகுயில் முதன்முறையாக இவ்விடத்தைப் பெற்ற பெருமை எங்களதே. இவ்வாண்டு நடந்த சிரேஷ்ட படைபயில் குழுவினர் பாசறைப்பயிற்சியில் நம் மேற்பிரிவினர் '22 துப்பாக்கிக் குறிப்பயிற்சியில்' அதிகமான புள்ளி களேப் பெற்றனர். உதவித் தளகர்த்தனுக (2nd Lt) உயர்த்தப்பட்ட எங்கள் கனிஷ்ட படைபயில் குழு உத்தியோகஸ்தர் திரு. நா. சோமசுந் தரம் அவர்களேயும். அரிய சாதனேகளே நட்டிய தளகர்த்தர் (Lt) திரு. S. பரமேஸ்வரன் அவர்களேயும் பாராட்டுகிறேம்.

### சாரணியம்:

எங்கள் சாரணர் படையினர் பெற்ற பல பெறுபேறுகளேயிட்டுப் பெருமையடைகிரேம். 1963—64-ம் ஆண்டுகளில் யாழ்ப்பாணத்தில் நடந்த சாரணர் கூட்டணி வீழா (Rally) வில், 'ரேட்டறிப் போட்டிக் கேடியத்தை'— இருவருடங்களிலும் — பெற்றனர். இவர்கள் தினகரன் முத லுதவிக் கேடையத்தைப் பெற்றதோடு அகில இலங்கைத் திறமைக் கொடியையுயும் மிகக் கோலாகலமாக மகா தேசாதிபதியிடமிருந்து பெற்றுச் சரித்திரப் பிரசித்தி பெற்றனர், எங்கள் 'Queen Scouts' தொகை

16 ஆக உயர்ந்திருக்கிறது. இவ்வருடம் நடாத்தப்பட்ட, 'Chips for Jobs' வார்த்தில் ரூபா 1879-75 உழைத்து யாழ்ப்பாணத்தில் — இத் தஃப்பில் இரண்டாவது வருடமாகத் தொடர்ந்து முதலிடம் பெற்ருர்கள் இப்பெறுபேறுகளுக்கான விழா, வருடாந்த விழாவன்று பீரதம ஆணே யாளர் திரு. E W. கன்னங்கரா அவர்களே விருந்தினராகக் கொண்டு நடாத்தப்பட்டது. இவ்விழாவின்பொழுது ஒரு சாரணர் சஞ்சிகையும் வெளியிடப்பட்டது. இப்பெருமைகளுக்கெல்லாம் காரணர்களான சாரணரியக்குநர்களான திருவாளர்கள் T. சிவராஜா, S. C. முத்துக்குமாரன், V. சிவசுப்பிரமணியம் ஆகியோரின் உன்னதமான சேவையைப் பெரி தும் பாராட்டுகின்றும். இன்னும் எங்கள் சாரணக்குருளகளுக்குத் தல்வரான திரு R S. சிவநேசராசாவையும் பாராட்டுகினேம்.

### மாணவ முதல்வர் சபை 'Prefects' Council':

செல்வன் க. தயானந்தணத் தலேவனைக் கொண்ட இந்தச் சபை, திரு. P. S. குமாரசாமியின் மேற்பார்வையில் நமது கல்லூரியின் பல்வேறு முயற்சிகளுக்கு உதவியதுடன் சீரிய ஒழுங்கையும் நிலேநாட்டியது. ஆற்றல் மிக்க இச்சபையினரை நாம் மெச்சிப் பாராட்டுகின்ளும்.

### பரீட்சைப் பெற பேறுகள்:

பல்லாண்டுகளுக்குப் பின் வடமாகாணத்தாரால் நடாத்தப்படும் ர. S. C. பரீட்சைக்கு மாணவர்கள் அனுப்பப்பட்டு, மிகத் திறமையான சித்தியெய்திய பதினெண்மருட்பட ஐம்பத்தேழு மாணவர்கள் சித்தியெய்தினர். 1963 ஆகஸ்ட் மாத ஜீ. சீ. ஈ. சாதாரணதரப் பரீட்சையில் நாற் பது மாணவர்கள் ஆறிலும் ஆறுக்கு மேற்பட்ட பாடங்களிலும் சித்தியெய்தினர். முப்பத்தினைகு மாணவர்கள் ஐந்து பாடங்களிற் சித்தியெய்தினர். மார்கழி மாதப் பரீட்சையில் அறுபத்தொன்பது மாணவர்கள் ஐந்து பாடங்களிலும் சித்தியெய்தினர். மார்கழி மாதப் பரீட்சையில் அறுபத்திரண்டு மாணவர்கள் ஐந்து பாடங்களிலும் சித்தியெய்தினர். 1963 மார்கழி மாத H. S. C. பரீட்சையில் முதல் வகுப்பிற் சித்தியெய்திய ஒருவருட்படப் பதினுற மாணவர்கள் சித்தியடைந்தனர், பத்து மாணவர்கள் நூனசித்தி பெற்றனர்.

### இலங்கைப் பல்கணக்கழகப் புகுமுக வகுட்பு:

இருபத்தேழு மாணவர்கள் பல்கலக்கழகத்தில் இடம்பெற்ளுக்கள். அவர்கள் கலப்பகுதியில் எழுவரும் வைத்தியப் பகுதியில் நால்வரும் உயிரியற் பகுதியில் இருவரும் பௌதிகப் பகுதியில் அறுவரும் பொறி யியற் பகுதியில் எண்மருமாவர். பொறியியற் பகுதியில் வடமாகாணப் பாடசாலேகளுள் முதலிடமும், அகில இலங்கையில் இரண்டாவது இட மும் எங்கள் பாடசாலே பெற்றுள்ளது,

### கட்டுரைப் பரிசு:

இலங்கை இரசாயன சங்கத்தாரால் நடாத்தப்படும் கட்டுரைப் போட்டியில் 1963-ம் ஆண்டு செல்வன் C. பாண்டுரங்கன் 'இரண்டாவது பரிசு பெற்ருர். 1961—62 ஆகிய இரண்டு ஆண்டுகளிலும் எங்கள் மாணவர்களே இச்சங்கத்தின் முதற்பரிசுகஃரப் பெற்ருர்களென்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

### பழைய மாணவர் சங்கம்:

பல்வேறு வழிகளில் எங்களுக்குப் பக்கபலமாக நிற்கும் பழைய மாணவர்களுக்கு மிகவும் கடமைப்பாடுடையோம். கடந்த எழுபத்தைந்து ஆண்டுகளாக, யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கலிலூரி வைத்திய நிபுணர்களேயும் பொறியியல் வல்லுநர்களேயும் நியாயதுரந்தரர்களேயும் நல்லாசிரியர்களே யம் சிவில்சேவை உத்தியோகத்தாகபோயும், படை வீராகபோயும், சிறுந்த வணிகாகபோயும் அரசியல் நிபுணாகபோயும் உருவாக்கி நாட்டுக்குத் தந்தி ருக்கிறது. பழைய மாணவர்கள் சங்கம் யாழ்ப்பாணத்திலும் கொழும்பி லும் தொடர்ந்து பணியாற்றி வருகிறது. மிக உன்னதமான பதவிகளே வகித்து எமக்குப் பெருமை தரும் பழைய மாணவர்களிற் சிலரைக் குறிப் பிடாதிருக்க முடியாது. சுகாதாரப் பகுதி நிரந்தரக் காரியதரிசி திரு. C, பாலசிங்கம், வருமானவரி இலாகா ஆணேயாளர் திரு. S. சிற்றம்பலம் உயர்நீதி மன்ற நடுவர் திரு. V. சிவசுப்பிரமணியம் ஆகிய அனேவரும் எங்கள் பழைய மாணவர்களே. அன்மையில் இசோப்பாறிய வடபெரும் பாக உதவி வித்தியாதிபதி திரு, S. U. சோமசேகரம் எங்கள் பழைய மாணவர். தமது ஓய்வு காலத்தை மகிழ்ச்சியுடன் கழிக்கவேண்டுமென்று பார்க்கிக்கிரேம். எங்கள் முன்னோள் ஆசிரியர் சைவத்திருவாளர் மு. மயில்வாகனம் அவர்களின் அளப்பரும் சமயப் பணியையும் அறிவை யுக் தெரிக்து மதுரை ஆதீன தர்மகர்த்தர் சோமசுக்தரத் தம்பிரான் அவர்கள் சித்தாந்த சிரோமணி' என்னும் பட்டம் சூட்டிரைகள். இப் பேறு பெற்ற பெரியோருக்கும் எங்கள் பாராட்டு.

எங்கள் பெரும் ஆதரவாளராகவும் சிலகாலம் (Board of Directors) ஆட்சிக்குழு உறுப்பினராகவும் பெரும்பணி புரிந்த வைத்திய கலாகிதி S. சுப்பிரமணியம் ('P. S.') அவர்களின் மறைவையும், எங்கள் முன்னோள் ஆசிரியர்களான திரு. V. முத்துக்குமாரு M. A. அவர்களினதும் திரு, M. செல்வத்துரை அவர்களினதும் மறைவுகளேயும் ஆழ்ந்த அனுதாபத்தோடு குறிப்பிடுகின்றேம்.

main m?:

சிக்கலான பிரச்சிணேகள் நிரம்பிய பாடசாலே நிர்வாகம், நிதி நிலே கட்டடவேலேகள் போன்றவற்றில் வேண்டியபொழுதெல்லாம் புத்திமதி

கூறியும் வழிகாட்டியும் உதவிபுரிந்த வடபெரும்பாக வித்தியாதிபதி திரு S. தணிகாசலம் அவர்களுக்கும் அவருடைய உதவியாளர்களுக்கும் எங்கள் நன்றி உரித்தாகுக. அன்ருட நிர்வாகக் கல்விப் போதணே முத லியவற்றில் எழும் பிரச்சிணேகளுக்குத் தீர்வு காண்பதில் என்னுடன் முழு. மனதுடன் ஒத்துழைத்த ஆசிரியர்களுக்கும் நான் மிகவும் கடமைப்பட் டவனுவேன். இதேபோன்று உண்மையான சேவையினுல் நிர்வாகம் செவ்வனே நடக்கப் பேருதவி புரிந்த லிகிதர்களுக்கும் பிற ஊழியர் களுக்கும் கடமைப்பட்டவனுவேன். கல்வி வளர்ச்சியில் ஒத்துழைத்துதவும் பெற்ளு கள் சமுகம் தம்தமைக்காக மனமார்ந்த நன்றி கூறுகிறேன். பெற்ருோகளிடமிருந்து நாங்கள் பெறும் பயன்தருவன அணத்தும் மாணவர்களுடைய ஆக்கத்துக்காகப் பயன்படுத்தப்படிகின்றன என்பதை அவர்கள் உணருகிறுர்கள் என்று நம்புகிறேன். யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல் லூரியின் எழுபத்தைந்தாவது ஆண்டு நிறைவுவிழா அடுத்தவருடம் கிகழவிருக்கிறது என்பதை உங்களுக்கு கினேவூட்டுவதோடு இவ்விழாவைத் ததுந்த முறையில் நடத்த உங்கள் அனேவரின் உதவியையும் நாடி நிற்கிரும்.

எனது அறிக்கையை முடிக்குமுன், தங்கள் வருகையினுல் எங்க கோக் கௌரவித்த பிரதம விருந்தினர் திரு, த. முத்துசாமிப்பிள்ளேயவர்க ளுக்கும் அவரது பாரியாருக்கும் எங்கள் நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள் ளுகிரும். எங்கள் நன்முயற்சிகளிலெல்லாம் ஆர்வங்காட்டி எம்மை ஊக்குவித்த அணவர்க்கும் நன்றி.

பெற்ளூர்களே. பழைய மாணவர்களே, ஆதரவாளர்களே, நண்பர் களே, உங்கள் அனேவருக்கும் எங்கள் மனமார்ந்த நன்றி.

வணக்கம்.

### PROGRAMME

#### Thevaram

Welcome:

S. Paramarajah

Principal's Report

Prize Distribution:

Mrs. T. MUTTUSAMIPILLAI

Music:

The College Students

Address:

Mr. T. MUTTUSAMIPILLAI

Vote of Thanks:

Dr. P. Sivasothy
Hony, Secy. J. H. C., O.B.A.

College Song.

### Principal's Report — 1964

Mr. & Mrs. Muttusamipillai, Ladies & Gentlemen,

On behalf of the Jaffna Hindu College I have great pleasure in offering you all a very cordial welcome to our Annual Prize-Giving this evening.

To Mr & Mrs. Muttusamipillai we offer a special word of welcome which we hope will symbolise even if it does not measure up to the long and intimate ties that have bound both of you to our school

We welcome you, Sir, not only as a distinguished alumnus but as one who played no small part in guiding the destinies of the College. Entering its portals more than half a century ago, you have—as student, as teacher, as Secretary of the O.B.A., as Secretary of the Board of Management and finally as Manager of the College and its Affiliated Schools—maintained a long and varied association with the institution. So rich and so memorable has this association been that one might well say that rare is the old boy that has had the privilege of serving his o'd school so long and so devotedly. Equally rare, one might add, is the school that has had an alumnus so strong and so steadfast in defending its interests and advancing its progress.

That these sentiments are not merely complimentary flourishes prompted by the occasion and the opportunity will be clear to those who remember the uncertain days of the take-over when the future of our school was so much in the balance. At that time, returning after your European tour and studying matters at first-hand, you showed as much wisdom as generosity in extricating the school from the unhappy position in which it found itself during the take-over, the result being that Jaffna Hindu had to become a state school.

Critics there are who may say that this change in the status of the school can only mean an ebb in the religious tradition that has informed and inspired education at Jaffna Hindu Such a pessimistic estimate is belied by our experience at the school in the days subsequent to the take-over; but, even if it were not, your continued leadership of the Saiva Paripalana Sabhai, in recognition of which you have been honoured with the title 'Sivanerikkavalar' by the Madurai Atheenam, and your eminence at the bar should reassure all good Hindus and all supporters of law and order that what is healthy in Hinduism and what is sacred in society have in you a champion renowned and redoubtable enough to hold the forces of atheism and anarchy at bay. We are indeed honoured by your presence here this evening.

No less honoured are we, Madam, by your gracious presence. Hailing from a family noted for its loyalty to the precepts and practices of the Hindu faith, you have been an embodiment of the piety and generosity associated down the ages with Hindu womanhood—qualities that have contributed in no small measure to soften the rigorous life of your illustrious husband.

We are indeed grateful to you both for taking time off from your other duties to honour and to grace this function—particularly to you, Madam, for consenting to give away the prizes, a duty we might have dispensed with as being dull and tiring to the giver were it not so gratifying to the receiver and so inspiring to the looker-on.

Before I proceed to report on the work and achievements of the College since the last Prize-Day, I should like to place on record my humble tribute to the great work of our retired Principal, Mr. C. Sabaretnam, who left us in June last. Like our Chief Guest

of the evening, Mr. Sabaretnam has a long and proud record of close association with the school. Beginning as a student and becoming Assistant Master, Vice-Principal and Principal of the College, he has had the honour not only of sharing in its destiny but of shaping it in a manner that befits the premier Hindu institution of its kind in the island.

Over the years Jaffna Hindu College has been partigularly fortunate in its choice of Principals. They form a veritable galaxy in which Mr. Sabaretnam - patient. painstaking and perspicacious in all that he did - is another star brilliant in its own way. His presence here this evening as on other occassions is proof of the abiding interest that he has in the prestige and progress of his old school. After the grand functions held here and in Colombo on his retirement, it may sound superfluous to say anything more, though I might avail myself of the occasion to say how grateful I am to Providence that I as student and colleague am able to pay homage to a great teacher and administrator; in fact the smooth running of the school during what may be termed an inter-regnum is testimony enough to the masterly handling of affairs by Mr. Sabaretnam.

At a time when apprehension is rife that, under the state system, the school will be divorced from the parents, old boys and well-wishers. Mr. Sabaretnam's unflagging solicitude for the welfare of the school is an edifying example of how the school community can rally round the school and supplement what the state does for its maintenance and progress. In fact, one has only to look round to see how fruitful such co-operation between the school community and the state has already been. This very hall, bearing the honoured name of a former head of this school, is the magnificent result of the joint effort of teachers, old boys, management students, well-wishers and the department where in all fairness

it must be stated that, the bulk of the work having been done by the school community, the state stepped in only to give the finishing touches.

It is not to be implied, however, that a repetition of this process in all the schools of the island would produce the ideal system of national education. The process, if it can be repeated at all should be in reverse order with the state taking on the main burden—that of providing the schools, equipping them and staffing them and of formulating the "general policy—and the school community stepping in to adapt the general policy to the traditions of the school and the needs of society. That, I venture to think, is not too tall an order on the school community in a country which has enjoyed the benefits of universal franchise for more than three decades and of free education for well—nigh twenty years.

And it is to such a school community, intelligently aware of the situation in which it finds itself and acutely conscious of the problems that face the younger generation, that I wish to pose the problem which today worries us at Jaffna Hindu as it does all others associated with education. The problem is the segregation of students into what are called the science stream and the arts stream.

In an age when industrial development sets the pace and provides the means for all other aspects of national development, education in the sciences has a value all its own. In such a context the term 'stream' connotes something dynamic, something that could lead if not to a research degree at Cambridge or Princeton at least to a curative job in medicine or a creative one in engineering. But what is the position of the student in the arts stream of the school? With the arteries of the public and allied services so clogged with chronic

unemployment, the term 'stream' as used in relation to arts is a complete misnomer for what has become so stagnant and so purposeless as to be demoralising to both the educand and the educator alike.

In an era when science and technique are required to keep the wheels of production moving at a daily increasing tempo, when social recognition is reserved only for the scientifically or technically qualified, when employment is hard to come by for those with a liberal education, it is folly blind if not criminal to perpetuate a segregation that not only impoverishes the community but breeds frustration, bitterness and despair in the young mind.

The justification held out is that the complexity of modern life demands specialisation, that specialisation in life means diversification at school, that diversification has to be done on intelligence ratings as manifested in the mastery of certain basic skills, and that consequently all children are not equal to a course of training in the sciences.

This line of reasoning, logical to all appearances, has led to the illogicality of leading more than half the school population into a blind alley with no hope for themselves or for the society in which they live.

Would it be therefore too exacting to demand of the powers that be in education that they look at the more advanced countries of the world to find out how they have solved a similar problem of much larger dimensions? Would it be unpatriotic or lacking in self-confidence to take a leaf out of their book and provide to the entirety of the school population training in technical skills conducive to happy, purposeful, productive work?

We do not intend these questions to be merely rhetorical. We hope they will be answered not merely

in another impressive White Paper but in the palpable terms of bricks and mertar, of equipment and staff, and even of employment and social acceptance.

Translated into what is pertinent to and urgent for us at Jaffna Hindu, this request means the completion of the Science Block for which the foundation was laid even before the take-over. We are confident that the state, so efficient in completing the Cumaraswamy Hall, will not disappoint us in what is more vital to the welfare of the school.

We shall now proceed to place before you, our activities for the year under review. Numerically we have been keeping ourselves steady. The total strength of our school is about 1370 categorized as follows:—Junior Secondary Section 547 Collegiate Science 575 Collegiate Arts 248. Problems of accommodation and staffing prevent us from taking in more students. It is rather depressing to have to reject so many eligible applicants. We would however assure parents that in the matter of selection for admission it is what the boy knows rather than whom the parent knows that really counts.

We went into occupation of the administration block at the beginning of this year. The entire project was due to the efforts of Buildings & Equipment Mr. C. Sabaretnam, our retired Principal, and the O. B. A. has rightly decided to name it "Sabaretnam Block". The other major building programme during the period was the completion of work on the Cumaraswamy Hall out of government grant of about Rs. 47,000/-. We are grateful to the P. T. A. Building Committee for undertaking the work at short notice and finishing it within the stipulated period in spite of heavy odds. Our thanks are due to Mr. K. S. Subramaniam, our Warden, and to Mr. S. Pon. nampalam, an Old Boy, for supervising the work. This

magnificent Hall in its finished form presents us with the irony of having to find space for about six classes which were till now housed here. We spent Rs. 10,977/27 on Science Equipment during this period.

Mr. P. Cumarasamy Iyer, teacher of art since 1946, retired during the first term this year. Quiet and unassuming in his ways, he served the school quite loyally for seventeen years. We wish him happiness in re-

Kandasamy and Mr. P. Rajendram went on transfer at the end of the 2nd term. The former taught here for about 19 years and the latter for about nine years. Methodical in their approach and keenly interested in their pupils, both of them won the affection of the young ones in their charge. They carry our best wishes for their future. Mr. S. Namasivayam B. Sc. who was selected to do post-Graduate course in Education left us this month to join the University of Ceylon. We welcome to the Staff the following:

Mr. K. Somasundaram

,, K. K. Kasippillai

" S. A. Ponnampalam

" Mr. K. Kanapathippillai

Mr. M. Nadarajah, who was additional clerk for over a year, went on transfer in January this year. Mr. M. Chandrasegaram was appointed Ground Boy early this year in the place of Mr. Sivabalasubramaniam who left us in December.

The Y. M. H. A. which co-ordinates all these activities was intensely active in infusing spiritual enthusiasm particularly among science students.

Religious and Cultural Debate was a novel feature in the celebration of Guru Poojahs in which students and teachers

participated. Special mention must be made of the Seminar on "St. Thirugnana Sampanthar" in which Vai-

dyeswara Vidyalaya took part. It was indeed an impressive event that kindled the belief that religious observances could be made interesting and meaningful if only the right approach was made. Students actively organised the Mahasivarathiri, Navarathiri, Gandhi Day, Thiruvalluvar Day, Bharathi Day and the Thiruketheeswaram Festival-164 students sat the Vivekananda Society Examinations and 75 passed with one first division. The President Mr. V. E. Moorthy deserves our thanks for guiding the activities of the Y. M. H. A.

The various Societies and Clubs carried on their activities with the usual enthusiasm. Notable among them is the Historical and Civic Associa Societies tion which successfully staged a play "அவது Quamon Ga" adapted from Fanny Hurst by Mr. E. Mahadevan of our teaching staff. The proceeds were in aid of the Temple Building Fund. The Science Association held the third Annual Seminar on "Caste System." Mr. K. Nesiah, Emeritus Lecturer in Education of the University of Ceylon, and Dr P. Sivasothy, an Old Boy, led the discuss on. Both the Associations organised tours to places of historical and scientific interest in Ceylon. The American Embassy held a very instructive Science Forum for two days in May last. The Geographical Society, the Tamil Peravai, the Film Club and the Young Farmers' Club had their normal programme during this period. Keen interest and enthusiasm shown by pupils and teachers in these co-curricular activities will go a long way to building character.

The last publication of the College Magazine published by the students maintained its usually high standard. Efforts are being made to The Young Hindu bring out a Special Number to mark the 75th Anniversary of the College next year.

they receipted to a fortiving ordering the vitos viscos in new

702 volumes in Science and in Tamil worth Rs. 5000/were added to the Library on the grant made by the
Education Dept. 10 volumes of Grolier's
The Library Encyclopaedia were presented to the Library
by the American Embassy to whom our
thanks are due. A thorough stock-taking of the Library
was done during the last holidays and a special effort
has been made to trace missing books. We are grateful
to the Library Committee and to all the teachers who
helped us during holiday time to make the library shipshape.

Judging from the pressure for admission to the Hostel, it is evident that our high standards of diet and discipline are intact under the continued.

The Hostel guidance of our veteran Warden Mr. K. S. Subramaniam and his able assistant Mr. K. Namasivayam. The three Hostel Unions are functioning actively to foster followship among the hostellites. The highlight of the period was the H. S. C. Hostellers' Union Dinner held under the patronage of Mr. S. Sittampalam, Commissioner of Inland Revenue, a distinguished alumnus. Our number in the Hostel today is 250

The School Canteen A much needed amenity opened last February is proving very popular among the students and teachers.

Our Soccer First Eleven played four friendly matches and played three competition matches; won 2 and lost 1. We became runners up in the Grosp.

Sport Our Second Eleven played 4 friendly matches, won 2 drew 1 and lost 1; played 4 competition matches, won 1, lost 2, drew 1.

Our First Eleven played eight Inter-School matches, won 3, lost 3 and drew 2. S. Jothilingam and K. Sathiananthan had the Cricket distinction of representing the Jaffna Schools' Cricket Team against the Indian Schools' Cricket Team.

Our Second Eleven was an unbeaten team though not champions; played three competition matches; won 1 and drew 2.

The Annual Inter-House Meet was held under the patronage of Mr. S. Thanikasalam, our Assistant Director of Education, and his wife. Naga-Athletics: lingam House became the champions. The College Athletic Team were the runners-up in the Inter-School Athletic Sports Meet organised by the J. S. S. A. The Diana Challenge Cup for Relay was annexed for the 2nd year in succession. Two of our athletes in the Senior Division and the other in the Junior participated in the Public Schools Sports Meet.

The Senior — under 19 — and the Intermediate — under 16-Squads won the 1st place for the second year in succession in the P.T.

P.T. Competitions Competitions organised by the Education Department. These two Squads participated in the the All-Ceylon Schools P.T. Competition held in Kandy in July. We are grateful to Mr. P. Thiagarajah, our Prefect of Games, and Mr. P. Ehamparam, his assistant, for the efficient and smooth co-ordination of these activities.

Our Cadets have fared well this year. Our Junior Cadets were placed 4th in the Battalion at the Annual Junior Cadet Camp held this year at Diya.

Cadeting talawa. This was the first time that any school in the North secured this ranking. Our Senior Cadets scored the highest number of points in the

Battalion in '22 Rifle firing competition at the Senior Cadet Camp. We congratulate Mr. N. Somasundaram, our Junior Cadet Officer, who was commissioned as Second Lieutenant in the Ceylon Cadet Corps and Mr. S. Parameswaran, our Senior Cadet Officer, on these creditable achievements.

We are indeed proud of the many distinctions that our Scout Troop won during this period. They got the 1st place at the Jaffna Rally both in 1963 Scouting and in 1964, winning the Rotary Challenge Shield on both occasions. They won the Thinakaran First Aid Shield; and they made history by winning the All-Island Merit Flag which was ceremonially presented to them by the Governor - General. The number of Queen Scouts has risen to 16-the highest in Scouting. At the annual chips-for-jobs week they earned the highest amount in Jaffna for the second time in succession - Rs. 1879/75. All these victories were worthily celebrated at the Annual Field Day with the Chief Commissioner Mr. E. W. Kannangara as the Chief Guest. A souvenir was also published to mark the occasion. Our warmest congratulations to all the Scout Masters-Mr. T. Sivarajah, Mr. S. C. Muttucumaran and Mr. V. Sivasubramaniam.

The Prefects' Council This body with K. Dayanandan as Senior Prefect under the supervision of Mr. P. S. Cumaraswamy has helped us a great deal with the organization of school activities and the maintenance of discipline. We greatly appreciate the vital role played by them in the life of the school.

### Examination Results

Candidates were presented to the J. S. C. (N.P.T.A.) 1963 for the first time. 57 students passed with 18 first divisions.

### G. C. E. (O. L) Examination August 1963

40 students passed in six or more subjects and 34 students in five subjects. In the December examination 69 students passed in six or more subjects and 42 students in five subjects.

### H. S. C. Examination Dec. 1963

16 students passed with one first division. 10 were referred for a pass.

### Ceylon University Prelim Exam. 1963

Twenty-seven students obtained admission to the University of Ceylon.—Arts 7, Medicine 4, Bio Science 2 Physical Science 6 and Engineering 8. The number of admissions to the Engineering Faculty is the highest for any school in the North and the second highest in the island.

Essay Prize C. Pandurangan of the H. S. C. won the second prize in the All Island Schools' Essay Competition conducted by the Ceylon Chemical Society in 1963. Our boys won the first prize in 1961 and 1962.

Our strength is in our Old Boys who have so loyally backed us with donations and in other ways. Jaffna Hindu for three quarters of a century has The O. B. A.! contributed to the national pool medical men, engineers, lawyers, teachers civil servants, scholars, administrators, men in the mercantile sector and in other occupations. The O. B. A. both in Jaffna and in Colombo continues to co-ordinate their activities for the welfare of their Alma Mater. We must make special mention of three of our Old Boys who are occupying very high positions — Mr. C. Balasingham, Permanent Secretary, Ministry of Health, Mr. S. Sittampalam, Commissioner of Inland Revenue, Mr.

V. Sivasupramaniam, Commissioner of Assize. We wish Mr. S. U. Somasegaram, the retired Asst. Director of Education, health and happiness in his retirement and congratulate Mr. M. Mylvaganam, one of our former teachers' on being honoured by the Madurai Atheenam with the title "Siddhantha Siromani".

We record with deep sorrow the death of Dr. S. Subramaniam, one of our great benefactors, who served the College as a member of the Board of Directors, and the death of two former teachers—Mr. V. Muttcumaru M. A. and Mr. M. Selvadurai who served the school with loyalty and devotion for several years.

Our thanks go to Mr. S. Thanikasalam, Asst. Director of Education, and his Staff who have been helpful with their advice and guidance in intricate Thanks matters connected with school administration finance and building work. I am particularly grateful to all the teachers, for their ready assistance and for sharing the administrative duties of a big school like ours during this difficult period. I am equally thankful to the clerical and minor staff for their unstinted co-operation. This review will not be complete if we do not thank our parents for their presence. We feel confident that they are satisfied that we use our resources which come from them in the best interests of the students. There is much talk of student indiscipline these days; whatever that may mean we need their understanding and contact to be able to solve a number of problems that we are faced with from time to time. Let me embrace this occasion to remind all our friends and well-wishers that our College is reaching its 75th year in 1965. We do count on their support to commemorate this event in a fitting manner.

In concluding this report may we express our sincere thanks to Mr. & Mrs. Muttusamipillai, our Chie

Guests, for honouring us with their presence this evening. It is encouraging indeed to see the great interest evinced in all our activities by those who are present here. We thank you all—parents, old boys, well wishers and friends.

### List of Prize-winners 1963

### Standard 5.

Geog. and Gen. Proficiency, P. Kandasamy [History. Hinduism S. Prathapar Tamil E. Sakthikumar English R. Theyaharan Arithmetic K. Suriyakumar Nature Study J. Raveeendranathan Music S. Sivasorupan Art. S. Baleswaran

### Standard 6.

Gen. Proficiency, Englih and A. S. Yogeswaran Hinduism, History [Hygiene. S. Jegatheeswaran K. Yoganathan Tamil Mathematics P. Sripathy Geography P. Sadachcharam Civics A. Vipulananthan Handicraft S. Jeyabalarajah Music S. Manickarajah Art. V. Sivanendran

### Standard 7.

K. Selvarajah S. Rasanayagam V. Srikantha N Gnanendran P. Yogendran V. Vipulendran P. Umapathy

Gen. Proficiency, Tamil Hinduism English, Handicraft. Mathematics. Gen. Science, History, Civics. Geography, Art Music.

### Standard 8.

P. Sivanesarajah Gen. Proficiency, Tamil, Geography, History Mathematics and Handicraft. A. Swaminatha Sarma Hinduism P. Sugunaratnam English T. Sivanandan Civics. S. Yoganathan Gen. Science. P. Gnanabaskaran

Art.

### Lower Prep G. C. E.

P. Tharmaratnam Gen. Proficiency, (Science) English, Biology Adv. Mathematics, Chemistry and Physics. V. Thillainathan Gen. Proficiency (Arts), Civics. S. Gnanasundaram Hinduism and Tamil R. Sundaresan Mathematics. N. Mahendran Arithmetic S. Siyapalan History S. Panchavarnan Geography.

### Upper-Prep G. C. E.

S. Perananthasivam Gen. Proficiency, Chemistry, Physics. S. Ragavan Hinduism P. Balasundaram Tamil M. Sri Ganeshan English B. S. Eswaran Pure Mathematics G. Sriskandan Adv. Mathematics S. Sundaramoorthy Biology.

### G. C. E. (O/L).

V. Balendran Gen. Proficiency (Physical Sc.) Adv. Maths., Applied Maths. Physics, Chemistry.

	35
P. Kuperan Gen. Proficiency (Bio. Sc.) K. Senathirajah Gen. Proficiency (Arts) Arithme- C. Jeyachandran Hnduism [tic R Rajeswaran Tamil N. Yogendran English	P. Balasubramaniam Government S. Suntheralingam European History.  J. S. C. Nov. '63. First Divisions.
K. Sri Rangan  S. Kumaralingam  N. NavaratNam  N. Sivapragasam  S. Sandrabalan  C. Chandrasegaram  Pure Maths.  Biology  History  Geography  Civics.	A. Swaminatha Sarma M. Sivarajah S. Varathan S. Sayuchiathevan N. Satkunaseelan G. Jeganathan S. Nirmalanathan T Sivananthan P. Sivanesarajah T. Nadesalingam S. Yoganathan S. Sivarajah
H. S. C. 1st Year.  C. Rajahlingam Gen Proficiency (Physical Sc.)	M. Kumaranayagam C. Thavarajah S. Muhunthakumar K. Vishnumohan K. Kirupananthan S. Sivananthan
App. Maths.  S. Yoganathan Gen. Proficiency (Bio. Science), Zoology.  G. R. Aloysious Gen. Proficiency (Bio Science) A. H. Thasseem Gen. Proficiency (Arts)  R. Arulkumaresan Pure Maths.  R. Meenachisundaram Physics.  R. Santhirasivam Chemistry  P. Kanagaratnam Botany	G. C. E. Distinctions. Aug. '63.  V. Balakumar English V. Chandramohan Pure Maths., App. Maths. M. Puvananayagam App. Maths. N. Rajakumaran App. Maths. R. Santhakumar Hinduism S. Visvanathan Pure Maths., App. Maths. M. SriSivasangaranathan Hinduism
A. Balendran Tamil T. Amirthalingam Government, Geography, Ceylon P. Anandalingam Indian History [History	P. Mahendrarajah Arithmetic V. Thavarajah App. Maths.  G. C. E. Distinctions. Dec. '63.
H. S. C. 2nd Year.  R. Mahalinga Iyer  Gen. Proficiency (Phy. Sc.) Pure Maths., App. Maths., Physics and Chemistry  S. Kamalanathan  T. Sivapathasingam  M. Kathirgamanathan  S. Maheswaran  A. Kathirgamu  Gen. Proficiency (Bio. Sc.) Botany  Gen. Proficiency (Arts) [Zoology  Tamil  Cey. History  Geography	V. Anandayogendran S. Arumainathan Pure Maths. N. Ariyanayagam V. Balendran Hinduism V. Chandramohan R. Gangatheran V. Karthigeyan Physics S. Kumaresadas R Lambotharanathan S. Mahadeva Hinduism Hinduism Physics Hinduism Hinduism Hinduism Physics, App. Maths.

	R.	Mahalingam	Physics and an and pasted of
	T.	Maruthayinar	Hinduism meetilereding 3
		Nithiyananthan	App. Maths.
		Pakiarajah	Pure Maths.
		Pathmanathan	Hinduism
		Perinpanathan	Hinduism
			Pure Maths., Physics
		Raveendran	Hinduism
			Pure Maths., App. Maths.
		Santhakumar	App. Maths.
			Hinduism
	R.	Shanmuganathan	Hinduism, Physics
	S.	Sivagnanarajasingha	
	K.	Sivananthan	Hinduism
	Ā.	Sivasamy.	Hinduism
	S.	Sivasundaram	Physics
		Sri Jeyakumar	Hinduism, Physics
			App. Maths. (Manustration J.V.)
			Hinduism Men ayonanayu 3 M
	/2000000		Hinduism
			Hinduism, Pure Maths., App.
			Adv. Maths. [Maths. Hinduism
			Hinduism
			Hinduism
		Arulkumaresan	App. Maths., Adv. Maths.
			Hinduism, Pure Maths, App.
		Chelvaratnam	Pure Maths. [Maths.
		M. Mohamed Abdul	The state of the s
	00.100	Rajasingam	Physics
		Sivakumaran	Hinduism
	S.	Shanmuganathan	Hinduism
-		V. Chenathiraja	Arithmetic Arithmetic
	K.	Gopalakrishnan	Arithmetic
			Arithmetic
		. Vipulaskanda	Arithmetic
	K.	Yogendran	App. Maths.
			THE RESERVE TO SERVE THE PROPERTY OF THE PROPE

37 H. S. C. 1963. 1st Division R. Mahalinga Iyer Distinction R. Mahalinga Iyer Pure Maths. Special Prizes Tamil Elocution: Senior: T. S. Perinpanathan Intermediate: S. Srinivasamoorthy Junior: V. Niruthakumar English Elocution: Intermediate: M. Sivarajah Junior: A. S. Yogeswaran Tamil Composition: Senior: M Vetpillai P. Umapathy Junior: English Composition: Senior: P. Tharmaratnam Junior: V. S. Srikantha Singing Senior: S. Ganeshalingam Intermediate: S. Raghavan General Knowledge: G. C. E. (A/L.) 1. P. Anandalingam 2. V. Balakumar and K. Vipulas-

kanda

T. Satchithananthan
 S. Sivapalan

G. C. E. (O/L.)

### Biology Field Study Prize:

N. S. Balasundaram

### Prizes for Scouting:

### Oueen's Scouts.

- V. Karthigevan
- V. Gopal Sangarappillai
- S. Janakan
- S. Chandrakandan
- S. Sathianandan
- K. Prabachandran
- S. Ariaratnam
- R. Sathiavan
- V. Balakumar
- P. Sadchatheeswaran

### Scout Cord:

- M. Thamotharam
- B. Yasothabalan
- T. Raieswaran
- M. Sivasithambaraeasan
- V. T. Manoharan
- T. T. Pathmanaban

### Leaping Wolf Cubs:

- S. Hariharan
- P. Kandasamy
- K. A. Manoranjan
- V. Lavaneswaran
- T. Mukunthan
- S. Amaranath
- A. Prathapar
- E. Saravanapavan

### Prizes for Gardening:

2. T. Sivananthan 1. S. Sivalingam

### LIST OF PRIZE-DONORS

Mr S. Swaminathan

. V. Ambalavanar

" M. A. Thangarajah

" M. V. Murugiah

" E. Chellappah

, S. Retnasabapathy

, S. Thuraisingam

,, T. Muttiah

Mr. S. M. Arumugam

" E. K. Nadarajah

Dr. P. Sinnathamby

Mr. K. Vaithilingam

" P. V. Kandiah

" V. K. T. Thambimuttu

" R. Nagaratnam

" Shiva Pasupati

### MEMORIAL PRIZES

### Pasupathy Chettiar Memorial Prize Fund

#### IN MEMORY OF

Srila Sri Arumuga Navalar Avargal

Sinnathamby Nagalingam Esq,

Thamodarampillai Chellappapillai Esq.

Williams Nevins Chidamparapillai Esq.

N. S. Ponnampala Pillai Esq.

Kathirgama Chettiar Sithampara Suppiah Chettiar Esq.

Sithampara Suppiah Chettiar Muttukumaran Chettiar Esc.

Visuvanthar Casipillai Esq.

R. H. Leembruggen Esq.

P. Kumarasamy Esq.

P. Arunasalam Esq.

Tamboo Kailasapillai Esq.

Arunachalam Sabapathypillai Esq.

Vairavanathar Sanmugam Esq.

Ramanather Arulambalam Esq.

Muttucumaru Chettiar Pasupathy Chettiar Esq.

Mrs. V. Arulambalam

In memory of her husbana

Mr. A. Arulambalam

Dr. K. C. Shanmugaratnam In memory of Sri Muttucumaru Thambiran

Swamigal

In memory of his father Ayurvedic Physi-

cian Kandapillai Chittampalam

Mr. A. Vijayaretnam

In memory of his wife Mrs. Annammah Vijayaratnam

Mr. V. Kailasapillai

In memory of

Mr. Arunasalam Chettiar J. P.

Mr. S. C. Muttucumaran

In memory of his son

Mas. Kannan Jegatheeswaran

Mr. S. R. Kumaresan

In memory of his father Mr. A. R. Shanmugharatnam In memory of his brother Mr. S. R. Sundaresan

Mr. V. Subramaniam

In memory of

Dr. S. Subramaniam J. P.

Ser.

ped ymae

boo Kailearpillai Esq-

inavanathar Samunam Esq.

u Chettier Pasupathy Chettier Exq

In memory of her husban.
Mr. A. Aralembelem

In memory of Sri Mutturcumaru Thambiro Swamical

to memory of his father Ayervedic Physics on Kondapillal Chiefmandam

